

32001D0916

27.12.2001.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 342/6

PADOMES LĒMUMS

(2001. gada 3. decembris)

par papildprotokola noslēgšanu, ar ko pielāgo tirdzniecības aspektus Stabilizācijas un asociācijas nolīgumā starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, no otras puses, lai ņemtu vērā pušu sarunu iznākumu par savstarpējām preferenču koncesijām dažiem vīniem, vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli, kā arī stipro alkoholisko un aromatizēto dzērienu apzīmējumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli

(2001/916/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 133. pantu saistībā ar 300. panta 2. punkta pirmās daļas pirmo teikumu un 300. panta 4. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Stabilizācijas un asociācijas nolīgums starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, no otras puses, šē turpmāk "Stabilizācijas un asociācijas nolīgums", ir parafēts 2000. gada 24. novembrī un parakstīts, izmantojot vēstuli apmaiņu, Luksemburgā 2001. gada 9. aprīlī. Stabilizācijas un asociācijas nolīguma 27. panta 4. punkts paredz, ka tirdzniecības režīms, ko piemēro vīna un stipro alkoholisko dzērienu produkcijai, vēl jānosaka;

(2) saskaņā ar Padomes 1998. gada 11. martā pieņemtajām direktīvām, Komisija un Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika 2001. gada 20. jūnijā ir vienojušās par jaunām savstarpējām koncesijām attiecībā uz dažu vīnu tirdzniecību un vīnu nosaukumu un stipro alkoholisko dzērienu apzīmējumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli. Lai nodrošinātu konsekveni visā stabilizācijas procesā, šo sarunu rezultāti jāiekļauj Stabilizācijas un asociācijas nolīgumā papildprotokola veidā;

(3) noteikumus, lai pieņemtu īstenošanas regulas par preferenču nolīguma tirdzniecības koncesijām dažiem vīniem, jāizstrādā Komisijai, kurai palīdz Muitas kodeksa komiteja, kas izveidota ar Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi 248.a pantu ⁽¹⁾, neatkarīgi no Padomes 1999. gada 17. maija Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju ⁽²⁾. Komisija veic īstenošanas regulu nepieciešamos grozījumus un tehniskos pielāgojumus, kas izriet no jaunajiem preferenču nolīgumiem, protokoliem, vēstuli apmaiņu vai citiem aktiem, kuri noslēgti starp Eiropas Kopienām un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku vai kuri ir nepieciešami, ievērojot pārmaiņas kombinētajā nomenklatūrā vai TARIC kodos;

(4) lai veicinātu konkrētu protokola noteikumu īstenošanu, Komisijai jābūt pilnvarotai Kopienas vārdā apstiprināt lēmumus, ar ko groza sarakstus un protokolus Nolīgumam par vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli (protokola II pielikums) un Nolīgumam par stipro alkoholisko un aromatizēto dzērienu apzīmējumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli (protokola III pielikums). Pieņemot šos aktus, Komisijai palīdz Vīna pārvaldības komiteja, kas izveidota ar Regulas (EK) Nr. 1439/1999 74. pantu, no vienas puses, un Stipro alkoholisko dzērienu aprites komiteja, kas izveidota ar 13. pantu Padomes 1989. gada 29. maija Regulā (EEK) Nr. 1576/89, ar ko nosaka vispārīgus noteikumus par

⁽¹⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2700/2000 (OV L 311, 12.12.2000., 17. lpp.)

⁽²⁾ OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2826/2000 (OV L 328, 23.12.2000., 2. lpp.).

stipro alkoholisko dzērienu definīciju, aprakstu un noformējumu ⁽¹⁾, un Aromatizēto dzērienu aprites komiteja, kas izveidota ar 12. pantu Padomes 1991. gada 10. jūnija Regulā (EEK) Nr. 1601/1991, ar ko nosaka vispārīgus noteikumus par aromatizēto vīnu, aromatizētu vīna dzērienu un aromatizēto vīna produktu kokteiļu definīciju, aprakstu un noformējumu ⁽²⁾, no otras puses;

- (5) pasākumus, kas vajadzīgi šā lēmuma īstenošanai, jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka procedūras Komisijai piešķirto izpildes pilnvaru īstenošanai ⁽³⁾,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Papildprotokols, ar ko pielāgo tirdzniecības aspektus Stabilizācijas un asociācijas nolīgumā starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, no otras puses, lai ņemtu vērā pušu sarunu iznākumu par savstarpējām preferenču koncesijām dažiem vīniem, vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli, kā arī stipro alkoholisko un aromatizēto dzērienu apzīmējumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli (še turpmāk "protokols"), ar šo ir apstiprināts Kopienas vārdā.

Protokola teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

1. Ar šo Padomes priekšsēdētājs ir pilnvarots izraudzīties personu, kurai piešķirtas pilnvaras parakstīt protokolu Kopienas vārdā, lai paustu nepārprotamu Kopienas piekrišanu, ka tai tas ir saistoši
2. Padomes priekšsēdētājs Kopienas vārdā sagatavo apstiprinājuma paziņojumu, kas paredzēts protokola 3. pantā.

3. pants

Noteikumus tarifa kvotu piemērošanai dažiem vīniem, kas minēti protokola I pielikumā, kā arī īstenošanas regulu grozījumus un tehniskos pielāgojumus, kas vajadzīgi kombinētās nomenklatūras kodu un TARIC apakšnodalījumu izmaiņu dēļ vai kas izriet no

jauniem nolīgumiem, protokoliem, vēstuļu apmaiņas vai citiem aktiem, kas noslēgti starp Kopienu un Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, ir jāpieņem Komisijai atbilstīgi šā lēmuma 4. panta 2. punktā noteiktajai procedūrai neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 1493/1999 62. panta.

4. pants

1. Komisijai palīdz Muitas kodeksa komiteja, kas izveidota ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 248.a pantu.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, tad piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā noteiktais laika posms ir trīs mēneši.

3. Komiteja pieņem savu reglamentu.

5. pants

1. Stabilizācijas un asociācijas komitejas lēmumu pieņemšanai par aizsargājamo nosaukumu, kas minēti Nolīguma par vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli 4. panta 7. punktā un 14. panta 2. punkta a) apakšpunktā, sarakstu izveidi, Kopienas nostāju formulē Padome, pieņemot lēmumu ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma.

2. Neskarot 1. punktu, Nolīguma par vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli 13. un 14. panta mērķiem Komisija noslēdz vajadzīgos aktus, ar ko groza sarakstus un nolīguma protokolu saskaņā ar šā lēmuma 6. panta 2. punktā paredzēto procedūru Visos pārējos gadījumos, uz ko attiecas iepriekšminētie panti, Kopienas nostāju formulē un pauž Komisija.

6. pants

1. Komisijai palīdz Vīna pārvaldības komiteja, kas izveidota ar Regulas (EK) Nr. 1493/1999 74. pantu.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, tad piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā paredzētais laika posms ir viens mēnesis.

3. Komiteja pieņem savu reglamentu.

7. pants

1. Stabilizācijas un asociācijas komitejas lēmumu pieņemšanai par aizsargājamo apzīmējumu, kas minēti Nolīguma par stipro alkoholisko un aromatizēto dzērienu apzīmējumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli 4. panta 5. punktā un 14. panta 2. punkta a) apakšpunktā, sarakstu izveidi, Kopienas nostāju formulē Padome, pieņemot lēmumu ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma.

⁽¹⁾ OV L 160, 12.6.1989., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 3378/94 (OV L 366, 31.12.1994., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 149, 14.6.1991., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2061/96 (OV L 277, 30.10.1996., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

2. Neskarot 1. punktu, Nolīguma par stipro alkoholisko un aromatizēto dzērienu apzīmējumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli 13. panta un 14. panta mērķiem Komisija noslēdz vajadzīgos aktus, ar ko groza sarakstus un nolīguma protokolu saskaņā ar šā lēmuma 8. panta 2. punktā paredzēto procedūru. Visos pārējos gadījumos, uz ko attiecas iepriekšminētie panti, Kopienas nostāju formulē un pauž Komisija.

8. pants

1. Komisijai palīdz Stipro alkoholisko dzērienu aprites komiteja, kas izveidota ar Regulas (EEK) Nr. 1576/89 13. pantu, un Aromatizēto vīnu, aromatizēto vīna dzērienu un aromatizēto vīna produktu kokteiļu aprites komiteja, kas izveidota ar Regulas (EEK) Nr. 1602/91 12. pantu.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, tad piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā paredzētais laika posms ir viens mēnesis.

3. Komitejas apstiprina savu reglamentu.

9. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2001. gada 3. decembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

F. VANDENBROUCKE